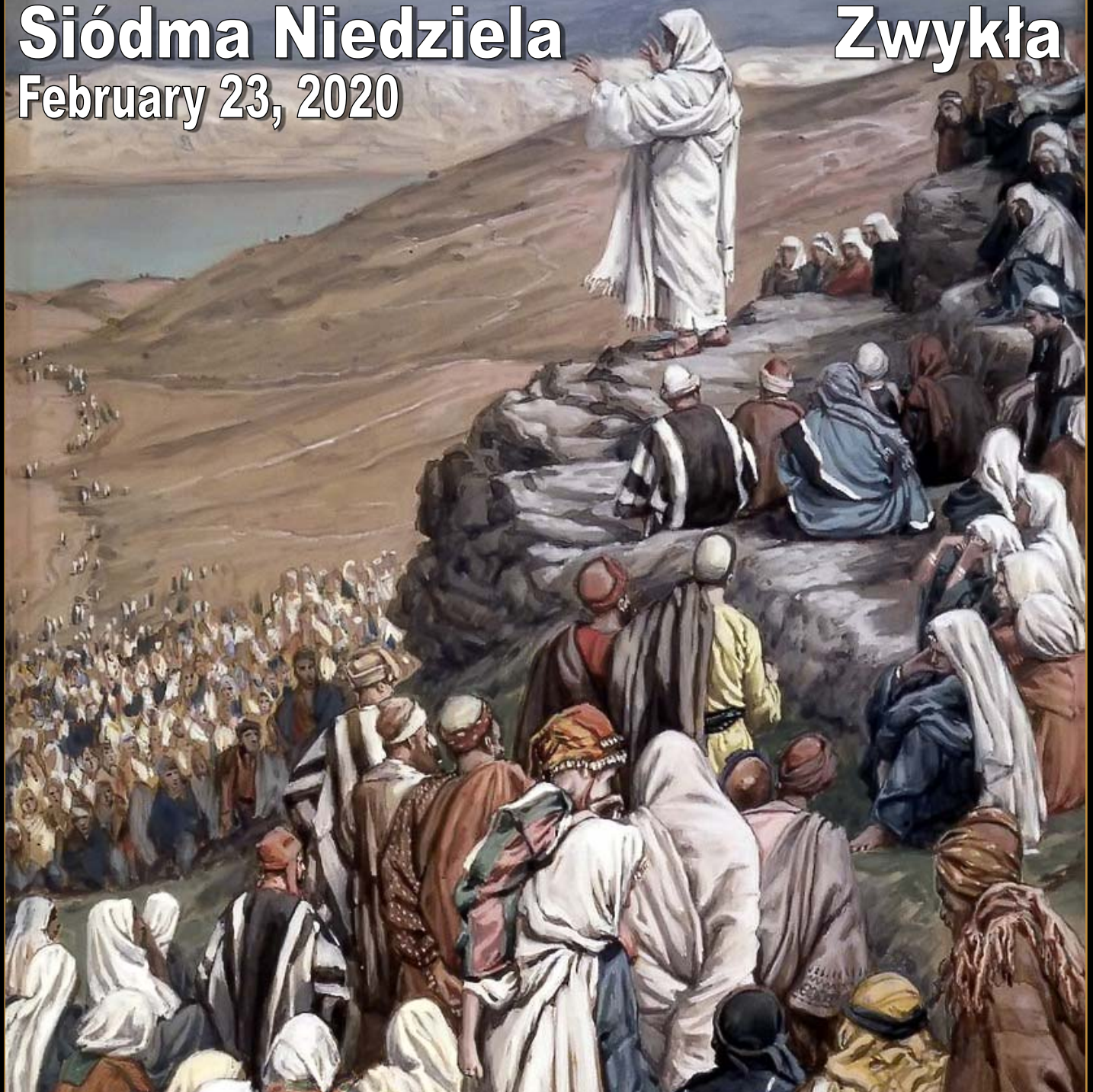


SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Siódma Niedziela **Zwykła**
February 23, 2020



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME FEBRUARY 23, 2020

Whoever keeps the word of Christ,
the love of God is truly perfected in him.

—1 John 2:5

AN ETHIC OF ACTIVE LOVING

“Be holy, for I, the Lord your God, am holy,” says the first reading. Then it adds the principle of “an eye for an eye” which was not such a totally barbaric practice as it seems at first sight. It was meant to help the people to exercise some restraint towards their defeated enemies. It became known as the Law of Retaliation and puts limits on the level of revenge that could be taken for an injury. Otherwise, unrestrained total war could spread throughout the world. If there are no limits to revenge, we could see the collapse of civilization and everybody being killed. There is a breakdown of cohesion in some parts of our world, with the resulting instability and floods of refugees.

Even the earliest Christians could be quarrelsome, some siding with Paul and some with Apollos and so on. But those tensions, once healed, can sharpen the focus of a community. They led people back to prayer, to dialogue and a new kind of unity. “As the Lord has forgiven you,” St Paul says, “put on love which binds everything together in perfect harmony. And let the peace of Christ rule in your hearts.”

Earlier thinkers before Jesus had stated the principle not to do to others what you would not have them do to you. That is perhaps the basic law underlying all manners and politeness. But Jesus puts it more positively. We must actually DO things for others.. There is the story of the man who appeared at the gate of heaven asking for entry. When St Peter asked him why he should be let in the man answered: “my hands are clean.” “Yes,” answered Peter, “but they are empty!” The Christian ethic is one of active loving.

Mercy is the outstanding gift of God even of the “Old Testament God” whom many imagine as predominantly harsh and punitive. Our psalm emphasizes that God is not a grim judge, seeking to condemn. Rather, “The Lord is compassion and love, slow to anger and rich in mercy.” Our Saving Lord is concerned only to remove our sins and to make us one with him.

Today’s Readings: *Lv 19:1-2, 17-18; Ps 103:1-2, 3-4, 8, 10, 12-13; 1 Cor 3:16-23; Mt 5:38-48*

TREASURES FROM OUR TRADITION

Long ago, the custom of sending some pieces of consecrated bread from the Lord’s table began to take hold. Originally it was a way of assuring the sick and imprisoned of their bonds of faith and affection with the community from whom they were separated. By the third century, at least in Rome, we have evidence that the bishop would consign some of the sacred elements to presbyters or deacons.

There was a crisis in the unity of the church early on, called the quartodeciman controversy, since some people

wanted to celebrate the Pasch on the fourteenth day (quartodecima) of the Jewish month Nissan, even if it didn’t fall on a Sunday. The debate so fractured the church that the historian of the era, Eusebius, reported a new development to the pope. He wrote that the churches holding to the Lord’s Day sent out consecrated bread to the disgruntled people of the quartodeciman pastors with whom they were quarreling. Meanwhile, bishops complained about people taking the Eucharist home.

St. Cyprian told a cautionary tale of a sinful woman who tried to open the “casket” containing the consecrated bread in her home. She was deterred from receiving, he said, by flames erupting from the box. Clearly, he wanted people to think twice before bringing Communion home!

The Council of Nicaea defined the “old rule of the church” as allowing for reserving the eucharistic bread for the sake of the dying. The same council could foresee circumstances of persecution when people might have the Eucharist on hand to administer to one another in a time of great danger, literally, at the point of a sword. The first and enduring purpose for reserving the Eucharist is viaticum for the dying.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

LENTEN REGULATIONS ON FAST AND ABSTINENCE

ASH WEDNESDAY



© Annika Nelson

Ash Wednesday marks the beginning of Lent. The following fasting and abstinence regulations are observed:

Abstinence from meat is observed on Ash Wednesday, Good Friday, and all the Fridays of Lent by all Catholics 14 years of age and older. Fasting is observed on Ash

Wednesday and Good Friday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59 years of age. Those bound by this rule may take only one full meal. Two smaller meals are permitted as necessary to maintain strength according to one’s needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The special Paschal fast and abstinence are observed on Good Friday and, where possible, on Holy Saturday. On these days, Christians prepare themselves by these disciplines in anticipation of the renewal of their baptismal commitment on Easter.

From its earliest days, the Church has urged the baptized and the catechumens to observe the threefold discipline of fasting, almsgiving, and prayer as a preparation for the celebration of Easter. Failure to observe individual days of penance is not considered serious, but failure to observe any penitential days at all or a substantial number of such days must be considered serious.

During Lent, the Church encourages attendance at daily Mass, self-imposed times of fasting, and generosity to local, national, and worldwide programs of sharing.



Ash
Wednesday

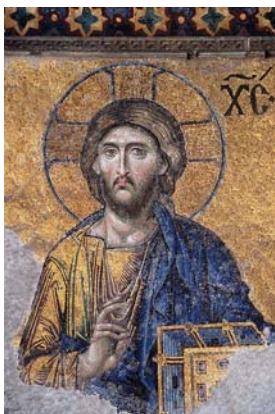
ASH WEDNESDAY
26 FEBRUARY 2020

Holy Mass at 8:30 am in English,
5:30 pm in Latin and 7:30 pm in Polish.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 7 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Kpł 19:1-2, 17-18; Ps 103:1-2, 3-4, 8, 10, 12-13; 1 Kor 3:16-23; Mt 5:38-48*



Miłość bliźniego stanowi niewątpliwie podstawowy obowiązek każdego członka wspólnoty ludzkiej, gwarantujący harmonijne współzycie. Nic przeto dziwnego, że wśród licznych nakazów, jakie w imieniu Boga przekazywał Mojżesz narodowi wybranemu w Starym Przymierzu, znalazło się również polecenie dotyczące miłości bliźniego. Prawdziwa miłość zakłada przede wszystkim życzliwe nastawienie względem drugiego człowieka. Wyraża się ono w tym,

że dla osoby przez nas miłowanej pragniemy zapewnić to, co stanowi dla niej dobro. A więc życzymy jej z głębi serca tego, co dobre, szczerze też chcemy, by dobro stało się własnością bliźniego. Przeciwnością takiego życzliwego nastawienia jest żywienie w sercu nienawiści.

Jasną jest rzeczą, że ten kto nienawidzi bliźniego, nie tylko nie życzy mu dobra, ale przeciwnie, poddając się przewrotnemu uczuciu, pragnie, by zło stało się jego udziałem. Jeśli to od niego zależy, sam je sprowadza na bliźniego, jeśli zaś nie, wtedy pragnie, by w inny sposób zło go nawiedziło. Wyraźną przeto oznaką żywienia nienawiści względem bliźniego jest radość z powodu zła, jakie go dotyka. Słusznie mówimy wtedy o szatańskiej radości.

Kto naprawdę miłuje swego bliźniego, nie podtrzymuje również w swoim sercu urazy w wypadku, gdy dozna od niego jakiejś przykrości, tym bardziej zaś nie szuka pomsty, nawet wtedy, jeśli go spotka krzywda. Natomiast upomina swego bliźniego, gdy temu grozi jakieś niebezpieczeństwo, najczęściej moralne, na skutek niewłaściwego postępowania. Stanowi to również wyraz troski i życzliwości o bliźniego. W ten sposób możemy niejednokrotnie uchronić bliźniego od grożącego mu zła.

Niewątpliwie piękne w swojej treści są nakazy, jakie Mojżesz dawał narodowi wybranemu. Nietrudno jednak zauważyć, że miały one na uwadze bezpośrednio synów Izraela: "Nie będziesz żywił urazy do synów swego ludu". Tak więc wolno było wnioskować, że miłość ogranicza się tylko do członków narodu wybranego.

To zawężenie kręgu osób wchodzących w pojęcie "bliźniego" nabrało jeszcze większej wyrazistości w późniejszej interpretacji rabinistycznej oraz w praktyce życia. Doszło nawet do tego, że za czasów Chrystusa mówiono w ten sposób: "Będziesz miłował bliźniego swego", a nieprzyjaciela swego będziesz nienawidził. Wszystko wskazuje na to, że w czasach Chrystusa taką właśnie zasadę stosował każdy przeciętny Izraelita. Według wyjaśnień dawanych przez rabinów, przykazanie miłości bliźniego należało stosować tylko do współrodaków, nie zaś do obcych, a więc Samarytan, pogan czy zwłaszcza Rzymian. Do wspomnianych ludzi odnoszono się w praktyce z niechęcią, a nawet z nienawiścią, uważając ich za grzeszni-

ków obrzydliwych Bogu, w pewnym sensie za nie ludzi.

Św. Paweł porównuje nieraz chrześcijan do świątyni; dziś mówi, że stanowią oni świątynię Boga i Duch Boży w nich zamieszkuje. Według prawa zarówno żydowskiego, jak i rzymskiego, świątynia oznaczała budowlę wyjętą spod użytku świeckiego i przeznaczoną dla Boga (czy bóstwa). W związku z tym każdy obowiązany był okazywać szacunek miejscu świętemu, którego zbezczeszczenie karano niezwykle ostro, nawet karą śmierci. Skoro zatem również wspólnota koryncka stanowi świątynię Boga, to wszyscy muszą pamiętać o tym, że wszelkie rozłamy i niezgody, jakie się pojawiają wśród wiernych, naruszają świętość tej świątyni. Ci zaś, którzy stają się ich przyczyną, winni się obawiać słusznej kary Bożej: "Jeżeli ktoś zniszczy świątynię Boga, tego zniszczy Bóg".

Wskazuje następnie Apostoł, że najbardziej podatnymi do takiej roboty rozbijającej jedność są ci, którym się wydaje, iż są mądrzy. Ma na uwadze ludzi roztropnych i przebiegłych na miarę tego świata, ludzi, którzy są zapatrzeni w swój ludzki sposób myślenia. Doświadczenie życiowe potwierdza, że najtrudniej dojść do porozumienia z tymi, którzy mniemają, że są mądrzy. Ludzie naprawdę wielcy umieją ukazać pokorę, ale brak jej "mędrcom" tego świata.

Prawdziwa mądrość chrześcijanina to trwać przy Chrystusie. Chrześcijanin jest człowiekiem wolnym, ale źródłem prawdziwej wolności staje się dla niego Chrystus - pełną wolność zyskujemy przez pogłębienie naszej łączności ze Zbawicielem.

Pan Jezus wyraźnie przeciwstawił się zawężającej koncepcji miłości bliźniego i swoim wiernym każe miłować nieprzyjaciół oraz modlić się za tych, którzy ich prześladują. Wynika stąd najpierw obowiązek objęcia miłością wszystkich, a nie tylko wyznawców tej samej wiary. Jak widzieliśmy, nauczyciele ludu Starożytności usprawiedliwiali odnoszenie się nawet z nienawiścią do wszystkich nieizraelitów. Następnie Pan Jezus poleca nam miłować nawet naszych formalnych wrogów, w tym również prześladowców. Podaje zaś bardzo ważne motywy, które nas skłaniają do zajęcia takiej postawy. Przede wszystkim domaga się tego naśladowanie Ojca niebieskiego, który okazuje swą dobroć tak złym, jak i dobrym. A dalej sprawiedliwość chrześcijańska musi przewyższać doskonałość pogan i celników. Jak wiadomo, oni miłują tylko tych, którzy ich miłują czy okazują im życzliwość.

W związku z miłością bliźniego zrozumiałe jest zniesienie przez Chrystusa prawa odwetu, które wyrażało się w tej formie: "Oko za oko, ząb za ząb". Zamiast szukać odwetu, chrześcijanin powinien zachować spokój i powstrzymać się od wymierzenia wszelkiej odpłaty. Stąd uczeń Chrystusa to człowiek cichy, pragnący za wszelką cenę utrzymać pokój z innymi, nawet kosztem rezygnacji z pewnych dóbr, do których ma prawo. Oczywiście nie oznacza to uczynienia z siebie przysłowiowej pochyłej wierzby, na którą może każdy bezkarnie wchodzić. Niemniej jednak odczytujemy w tym zachętę do ustąpienia możliwie najdalej we wszystkich zatargach z bliźnimi. Wyrażamy to nieraz w powiedzeniu: czynię to dla świętego spokoju.



WIELKI POST

26 lutego 2020 - 9 kwietnia 2020

Wielki Post to okres ruchomy w kalendarzu liturgicznym Kościoła. Wypada on pomiędzy Środą Popielcową a Wielkim Czwartkiem (kończy go liturgia Mszy Wieczery Pańskiej). Wielki Post trwa **czterdzieści dni**, nie licząc niedziel. Jest to czas przygotowania na święto Zmartwychwstania Chrystusa, gdy wierni powinni podjąć pokutę oraz uczestniczyć w specjalnych nabożeństwach i rekolekcjach.

Wielki Post został wprowadzony w obrządku Kościoła w II wieku. Szczególne znaczenie miał w okresie średniowiecza, kiedy wierni praktykowali w tym czasie drastyczne formy umartwień jak samobiczowanie.

W czasie Wielkiego Postu w Kościele katolickim odbywają się specjalne nabożeństwa liturgiczne. W każdy piątek tego okresu ma miejsce droga krzyżowa, w niedzielę odbywają się gorzkie żale oraz nieszpory, ponadto w niedługim czasie przed Wielkanocą wierni uczestniczą w wielkopostnych kilkudniowych rekolekcjach. Wspomniane formy liturgiczne mają służyć pogłębieniu duchowej refleksji oraz przygotowaniu na czas zmartwychwstania Chrystusa. W tradycji Kościoła zaleca się również wiernym podjęcie wybranego postanowienia wielkopostnego, czyli specjalnego wysiłku, który ma służyć umocnieniu wiary.

LENT

February 26, 2020 - April 9, 2020

Lent is a moving period in the liturgical calendar of the Church which falls between Ash Wednesday and Holy Thursday (the liturgy of the Mass of the Lord's Supper concludes it). Lent lasts forty days, not including Sundays. It is a time of preparation for the feast of the Resurrection of Christ; a time when the faithful should take up penance and participate in special services and retreats.

Lent was introduced in the rite of the Church in the second century. It was of particular focus during the Middle Ages, when the faithful often practiced drastic forms of mortification during this period.

During Lent, special liturgical services take place in the Catholic Church. Every Friday of this period we celebrate the Way of the Cross and on Sunday Lenten Lamentations are sung. Shortly before Easter the faithful participate in a multi-day Lenten retreat. These liturgical forms are intended to deepen one's spiritual reflection and to prepare for the time of the Resurrection of Christ. In the tradition of the Church, it is also recommended that the faithful take a chosen Lenten resolution, a special effort that is intended to strengthen the faith.

Pray for

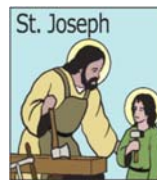
Sr. M. Amadeo, RSM	Mieczysław Dudkowski	Gail Morganti
Zofia Adamowicz	Edmund F. Dzwigalski	Mariola i Jarosław Musiał
Karen Arandoña	Krzysztof Fiedor	Monica Nava
Kyle Arandoña	Erica Furniss	Ryszard Nowak
Rachel Arandoña	Anita and Mike Gilkey	Jerry Nicasio
Andrzejek & Michael Ashline	Grandson	Jarrod Pavlak
Avalon Asgari	Thomas Guzzo	Iwona Pisarek
Anna Bagnowska	Brooklyn Hamsley	Elaine Quan
Wiesława Barr	Bea Halphide	Benito Ramirez
Jamie Barrett	Todd Hill	Henryk Ruchel
Lois Barta	Tot Hoang	Pat Rune
Pilar Bascope	Dick Hoffman	Tim Ryan
Barbara Berger	Patricia Hoffman	Al Schneider
Ronald Brozchinsky	Stasia Horaczko	Veronica Sequi
Maureen Broschinsky	Andrzej Hulisz	Debra Shewman
Charlotte Frances	Leonard Jakubas	Maria Sowa
Edward Cacho	Alyda Janulaitiene	Matt Starbuck
Dora Carrillo	Ania Karwan	Stanley Szymczyk
Jean Carter	Lottie Kozziel	Cathy Thayer
Lilia Cerkaska	Ks. Czesław Kopeć	Chrys Trau
Lila Ciecek	Anent L.	Teresa Turek
Kazimiera Chilecka	Mary Laning	Lauren Vairo
Jan Chudy	Danuta Labuś	Charlene Web
Bernadine Dateno	Scotty Lynch	Carol Weinmann
Phil Davis	Amber Matrauga	Bernadette Westphal
Joe Doud	Anthony Martinez	Bogusia Zientek
Danuta Drzymuchowski	Antoinette Martinez	

WE ARE ONE
LIVING THE GOSPEL MESSAGE

Thank you to all of you who participated in our Bishop's PSA appeal last year. To close out last year's program we are pleased to report that 125 families and organizations took part, we exceeded our goal and will be getting a rebate of approximately \$10,000. We will be starting this year's PSA program next week from now with a presentation during each mass.

Dziękujemy wszystkim, którzy w ubiegłym roku wzięli udział w apelu naszego biskupa (PSA). Aby zamknąć ubiegłoroczny program, z przyjemnością informujemy, że wzięło w nim udział 125 rodzin i organizacji, przekroczyliśmy nasz cel i otrzymamy rabat w wysokości około 10 000 USD. Za tydzień rozpoczniemy tegoroczny program PSA z prezentacją podczas każdej mszy.

ST. JOSEPH'S TABLE / STÓŁ ŚW. JÓZEFA



On Sunday March 22th after the 10:30 am Mass we will have Lunch prepared by Teresa Turek. She will donate complete proceeds to Center's Charitable Fund. Ladies are asked to bring home-baked goods for sale. No "White Elephant" sale. We ask for your support.

Stół Św. Józefa będzie miał miejsce w niedzielę 22 marca po Mszy św. o godz. 10:30 r. Pani Teresa Turek przygotowuje obiad z którego dochód ofiaruje na Fundusz Charytatywny naszego Ośrodka. Prosimy Panie o zaopatrzenie Stołu w domowe wypieki na sprzedaż. Bóg Zapłać!

Zapraszamy!

**ŚRODA POPIELCOWA
26 LUTEGO 2020 R.**



Msza Św. o godz. **8:30** po angielsku,
17:30 po łacinie i o **19:30** po polsku



Sat 2/22	4:00 pm	For God's blessings for Fr. Zibi in Thanksgiving +Joan Jorganson from husband
Sun 2/23	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo dla Aleksandra Macieja Toporowicza z okazji rocznicy Chrztu Świętego od mamy +Richard Zeleski który zmarł 3 miesiące temu od cioci Kasi Akrami z rodziną +Mary Ann Grzelewski w 3 rocznicę śmierci od siostry Kasi Akrami z rodziną +Czesław Turek od żony z rodziną +Jerzy Kaźmierkowski w 1 rocznicę śmierci od żony z rodziną +Jadwiga Stępniań w 5 rocznicę śmierci od syna Marka z rodziną +Czesław Turek od żony z rodziną +Ludwika Turek od rodziny +Kazimiera Chciuk O zdrowie dla Krzysztofa Fiedor od przyjaciół
ASH WEDNESDAY		
Wed 2/26	8:30 am	For the intention of the Polish Center Community
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
Fri 2/27	7:00 pm	STATIONS OF THE CROSS
Sat 2/28	4:00 pm	+Corrine Labuda from the Labuda family
Sun 3/1	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	Za zmarłych z rodzin Kubryńskich i Wardach od Basi i Adama +Kazimierz Reda w rocznicę urodzin od przyjaciół z Koła Różańcowego
FIRST FRIDAY OF THE MONTH		
Fri 3/6	8:30 am	+Nick Wilson and +Kevin Starbuck from the family
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka



Save the date—April 20, 2020
Kolbe Charities and the Knights of Columbus Council 9599 are looking for Golfers for the 9th Annual Charities Golf Tournament at the Western Hills Country Club in Chino Hills, CA

Greens Fees \$125 per Golfer include Lunch and Dinner—Interested as a Golfer or Donor—please contact Joe Kozak j.j.kozyl@att.net 951-277-0626 or Tony Krawczaki tbkrawczak@aol.com 714-815-0141
www.kolbecharities.org

DIVINE MERCY LENTEN RETREAT

„Divine Mercy and the Family in This Challenging Time”

A Lenten Retreat on Divine Mercy sponsored by Divine Mercy Ministry of Holy Name of Mary at the Sacred Heart of Mary Catholic Church in Covina, CA

Saturday March 14 from 9:30 am to 4 pm

Pre-registration \$25, on-site \$35

Please contact Estrella Mijares: (562) 972-5675 or Ruby Gonzales (626) 482-1284 for more information

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

REMINDER - STATIONS OF THE CROSS



Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of Cross beginning at **7:00 pm**. The object of the Stations is to help the faithful to make a spiritual pilgrimage of prayer, through meditating upon the chief scenes of Christ's sufferings and death.

It has become one of the most popular devotions for Roman Catholics, and is often performed in a spirit of reparation for the sufferings and insults that Jesus endured during His Passion.

In his encyclical letter, *Miserentissimus Redemptor*, on reparations, Pope Pius XI called Acts of Reparation to Jesus Christ a duty for Catholics and referred to them as "some sort of compensation to be rendered for the injury" with respect to the sufferings of Jesus.

St. Pope John Paul II referred to Acts of Reparation as the "unceasing effort to stand beside the endless crosses on which the Son of God continues to be crucified".

Afterwards there will be a light soup meal.

On Ash Wednesday Mass schedule is as follows:

8:30am	Mass in English
5:30pm	Mass in Latin
7:30pm	Mass in Polish



2020 OFFERTORY ENVELOPES

The new 2020 Sunday and Holy Day Offering Envelopes **have finally arrived!** They are available either before or after Mass. Please stop by the office and pick your envelopes.

We encourage you to use this method for your offering so we can help you in reporting your charitable donations.

God Bless and Thank you for your patience and generosity!

Zestaw kopert na ofiarę na 2020 rok tzw. *Offering Envelopes* jest do odebrania w biurze parafialnym. Zachęcamy do ich używania.

Bóg Zapłać za hojność!



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
02/08 & 02/09/2020	\$6,796.00	\$590.00

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor: **Piotr Czarnecki** — czarnekp@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass